Vol 4 No. 860
(1) Monday May 16, 1910
Entered at Vancouver,B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十三年五月十六日 (月曜日)
第八百六十號
(加奈陀郵便局認可)

大陸日報

合衆國電報 (十四日發)

◎米加稅率交渉 (紐盛)

合衆國政府は加奈陀との通商條約變改に關して既に着手する所ありたり本日公表されたる所によれば先週木曜日國務卿は當地の英國大使ぉ通牒して米加兩國間の稅率變改は加奈陀政府の承諾を得べき最も便宜なる且つ至急の期日を以て開始されたしとの合衆國の希望を加奈陀政府に通達ありたしと求めたり此通牒は即時オタワに傳遞されて回答は至急に之あるべきことを確實なるか如し當地國務省當局者は加奈陀が合衆國の提案を承諾すべきことぉ就て疑ぉ挾まず然れど如何なる方途より變改の進むべきやに關しては華盛頓政府は未だ決定する所ぉらず尤も合衆國が加奈陀より輸入する製紙原料に就ての協定を有利のものたらしむべく極力主張する所あるべきは疑ひを容れず

◎濱國鐵道資本 (紐盛)

當地に遊したる私報によれば英獨佛及び米國の資本家は實際上濱廣外債ぉ關する同意を見るに至り唯だ夫々の政府は未だ此の協定ぉ充分の許可を與へ居らざるも一方此の許可は必ず比較的短時日の間に實現せらるべきことは疑なしと

◎鑛山權事續報 (バーミン)

本月五日に爆發權事ありたるバロス鑛の調査完成されたるが檢閱長官ミルハウス氏の談によれば爆發は死斯の點火と鑛內に於ける塵芥の堆積とに據りしものなりと云ふ八十三名の遺骸は收容されたり

東洋電報 (十四日發)

◎長沙匪亂續報 (北京)

列佩發生地なる湖南省會長沙よりの情報に曰く同市を火を以て全滅せしめんとの貼札現はれたるが如き形勢なるも國人匪徒の騷擾は刑されず同市ぉ歸來し初めたる外國人は湖南官憲若くは彼等自身の國旗の下ぉ保護されて再び何上の艇內ぉ避難しつゝあり若干の人員は長沙より漵口ぉ經由して上海ぉ經て香港に向ひストレイ」「ナウ、ゼー」「レーボアクース、タスク、イズ、フーア」及「アイ、ハード、エー、ヴライスフロム、ヘヴン」等にして御儀式の時刻は未だ確定を見ずとなり

◎首相來晩期

豫てより來西の噂ありたる加奈陀首相ウイルフレッド、ローリヤー氏は愈々代議士グラアム、マクドナルド及びバーデーの諸氏と同行にて二ケ月間の遊說を目的として今夏西部加奈陀方面に向けオタワを出發し八月初週中には沿岸に來着の豫定にして當市を初めヴイクトリア、プリンス、ルパート等ぉ經て演說すべしと云ふ

◎崩御ごエムプレス

英國先帝エドワード陛下崩御の飛報は今便入港のエムプレス、ヲブ、ヂヤパン號航海中折柄東洋へ向け航行中の阿波丸より無線電信により傳へられし由ぉして恰度船內大廣間にて假裝無踏會を催さんとしたる際にて音樂は槍騎兵の曲を始めんとしたる折なりしが船長は直ちに之を停止せしめ事務長は阿波丸よりの飛報を通知して會衆は即時解散したりと云ふ

◎旅順表忠塔建設

旅順表忠塔は四十年六月起工し四十二年十一月二十八日竣工式を擧行し畏れ多くも五千圓の御下賜金ありし程なるが同建設發企者一ノ瀨附ぉ以て當領事館宛にて禮狀及び決算報告書寫眞到着したりと

◎チヤイナ號の入港

エムプレス、オブ、チヤイナ號は一昨夜入港せり上等船客百餘名、支那人五百六十名にして貨物は千七百噸なり船客の重なるものはウエーヤ瀛船會社長アンドリユー、ウエールドハム氏、陸軍少佐エフ、テー、オ合息ブリッジメン大佐、ハリファックス、マクトウエル大佐、合衆國海軍の一指揮官スロックム氏及びウイルキンソン氏等にして貨物の重なるものは生絲千二百五十六俵此の價格五十萬一千八百四十八弗にして特別列車にて東部ぉ輸送

◎農業會社創立 (ヴ) 三十萬

弗の資本を以て所謂晩香坡プリンス牧農會社は晩香坡に於て昨日創立されたり茶二千三百五十五箱、絹織物百二十梱なりしと云ふ同號の日本人船客は上等客二名のみにて合衆國行なりしと

◎新漁業會社

百五十萬弗の投資を以て設立されたる英國シンヂケートの一なるピー、シー漁業會社は愈々鮭の積荷を倫敦ぉ送りて事業に着手したるが同社の本據はスキーナ河口なるヘイスポートタウンサイトにありて大キヤナリーヤ氏專ら事業監督の任ぉ當り居れるが同氏の談によれば工場設備完成の上は數百人の就働者を要し猶ほ同社は鮭漁の事業に優秀の地歩を占めんと豫期し居り又たヘイスポートは水力に富み且下會社工場の爲に埠頭建築中なり云々と

◎金脈發見

北部ピー、シー州タク河の本流附近に近頃沖積鑛床發見されて夥しく產金の見込ある由ヂヤック、ハイランドと云ふ人一昨日テレグラフ、クリークよりヴイクトリアに來りて此報を傳へたりとなり

◎本日の巡回裁判

山崎寧永尾唯一對加奈太新報社の誹謗裁判は本朝十時半よりコート、ハウスの巡回裁判廷に於て開かれたり判事モーフイー氏原告及辯護士ハーベー氏被告及辯護士ヘリース氏等出廷し先づ原告永尾唯一氏の審問ありて一時五分閉廷したり更ぉ二時半より引續き開廷さる

◎商業組合の例會

日本人商業組合例會は昨日午後吾妻亭に於て開催されたり二時同組合評議員會あり今後の活動方針ぉ就て議する處ありて四時より例會に移る來會者十八名にして各自胸襟ぉ開いて懇談に時ぉ移し同席上商業組合事務所設立ぉ關し寄附金ぉ募集する事となりしが即座に百十弗の客附を得たりと斯くて七時頃散會せりと云ふ

◎林領事官補の招待會

日本俱樂部主催にて目下來晩中なるシャトルの林領事官補の招待晩餐會を今夜七時より同俱樂部內に開催すべしと聞く

◎今週の洋劇

オペラ、ハウス…「ゼ、プリンス、オブ、ツーナイト」月曜火曜…「ゼ、スイーフ」木曜▲エムプレス…「ホエン、ナイトフード、ウヲズ、イン、フラワー」▲ライリック…「ゼ、ロツタリー、マン」

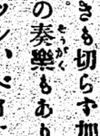
◎一昨夜の誠美團

成功を續けて打通し來れる誠美團新演劇も愈々一昨夜を以て閉場となりたるが土曜夜ぉ加へて何が扨て金色夜叉といふ出物に惹かれて押寄せたる群衆引きも切らず大入大景氣は關係者の滿足も想ふべく初幕熱海梅林ぉては武田一行の隆子、梅田三郎の鳴澤宮子着附、拵へともに申分なく科白も神妙にて好評、在原の貫一は花道より舞臺へ掛るや直ぐぉ顏面の表情ぉのみ熱中し居たるは什ふやら氣になりしが爲る事には少しもソツが無く二幕目海岸にては宮との長ひ丁場の臺詞も無難にやつてのけしは手際と云ふべし關の富山唯繼どうやら開業醫らしき風采なりしは殘念、三幕目新橋停車場にての千代田の荒尾讓助こゝにては格別の見せ場はなく井上、櫻木、關いづれも一通りにて貫一は樂なもの、濱松の赤樫滿枝せんたい此滿枝と云ふ役女で高利貸紅葉の所謂ビジクリームといふ皮肉な役にて元より下手では治まらず什かと心配し居たるに濱松大ぉ味ぉやり在原の貫一を向ふへ廻して少しも見劣りせず頗るの好評ぁて武田のボーイは御苦勞といふまで四幕目遊佐良橘宅、井上の遊佐遠くから見た橫顏が藤澤に似て居たるは面白く關の風早は好評●櫻木の蒲田は儲役にて當人も胸が透きりしたるに相違なし、在原の貫一は一ど通り、此場で濱松の照子丸醫姿の細君は什ふやら滿枝よりも綺麗にて爲ることは二役ちやんと區別の附きしは感心尤もこんな事で讃められては可哀相かも知れず五幕目上野御靈屋前小學校の生徒を大勢引張り出して運動をさせると云ふやうな事を高田の荒尾などは好く持出す場所なるが此國では開歷ことは出來ず千代田の荒尾は元より原作の た陰にもよれど臺詞に一つ〳〵味のある所はピストレの空彈を續けうちにする芝居とは較物にならず又た千代田が能く落魄したる熱血男兒を寫して場面を活躍させたるは上評にて梅田のた宮荒尾と二人にて滿場の半巾を絞らせたるは怖ろし、六幕目の濱員且つ學生なるワルデニは一昨日死刑の宣告を受けたどうせ殺されることは宣告承知であつたかも知れぬ

◎天氣豫報

(明日午後五時迄)
西風
曇

○本日の寒暖計 七十三度



會堂建築入札

來る五月三十日午後八時晩香坡市アレキサンダー街三二八佛教々會に於て本會々堂新築工事の請負入札を爲す工事に經驗ある請負希望者は本會備附の建築設計圖案ぉ基き入札ありたし

五月十三日 佛教會建築委員

謝禮廣告

幼兒源七葬送の際は遠路態々御會葬下され難有奉鳴謝候一々參堂御禮申上ぺき筈の處混雜中に付乍略儀以紙上厚く御禮申述候

五月十三日

實父 西村源十郎
親戚一同

土地家屋賣物

●市內

第十八街とナイトロード街の角五室家屋(階上室階下二室)土臺ポストロット六十六尺に百三十二尺

四千弗

現金壹千弗殘金二ケ年カール街(ブライアとグローブ街の間)家賃月收弐拾五弗と表の商店月收拾弗宛ロット三十三尺ぉ五十尺

六千六百十七弗

現金弐千參百拾五弗殘金十八ケ月東カドバ街千二百番臺二十五尺ぉ百二十尺の家屋

五千弗

現金弐千弗殘金十八ケ月

ニコラ街千百番臺十一室家屋三階に三室下に四室宛土臺セメント及石造

三万弗

現金半額殘金相談次第

●北晩香坡

デー、エル五五〇、ロット五十一尺に百五十七尺高臺水道附

千五十弗

現金四百弗殘金九ケ月

デー、エル九五〇、ロット百卅二尺に四百四十六尺高臺開墾容易

四百七十弗

現金九拾弗殘金三ケ年

●南晩香坡

マーサとセージロードの角高臺ロット六十六尺に百三十尺

千八百三十五弗

現金六百五拾弗殘金九ケ月

フェリース、ロード附近高臺ロット三十三尺に百卅二尺

三百五十弗

現金百弗殘金相談次第

ナイト、ロードの附近高臺開墾容易、ロット三十三尺に百廿七尺

五百二十五弗

現金二百弗殘金月に十弗宛

ページロード、六十六尺に百廿尺

七百五十弗

現金參百拾弗殘金十八ケ月

ウエストミンスター街二二八

土木請負會社

電話三〇二四郵函五五〇

化粧品販賣

スミレ香水 大六十五仙 小三十仙

アレキサンダー街三三

(電話四二五五) (郵函二四九)

五色湯

大陸日報

韓國統監の更迭

無能の寒蟬を追ひ
精悍の武將を迎ふ

生前一面ある多くの非難を受けたるも尚且つ世界の大政治家として其極死を痛惜されたる伊藤公の後を承けて韓國統監たりし子爵曾禰荒助氏は此程遂に辭表を呈出してその聽許されたりとは近電の報ずる所なり。

故伊藤公の統監を辭するや既ある韓國の禍源は紊亂を極め一大革新を以て之を收拾せざる可らざるものありしなり其拙出されたる儘を承けたる曾禰統監たる者少くも伊藤公同樣の手腕を有して新方針の下に善後策を講ぜざる可らざるに、曾禰子は態々として漸進主義を標榜し僅かに產業政策を口にして鄭重を煥回せんと計りしも、其政務を賄賂遊戲を專らとせる結果は宿痾なる重くして、遂ふ今回辭職の辭柄を作するに至りたるも、其眞の原因ある所では彼の日韓合邦提議ふ對する感激を佩りたるふ由るは明白の事實なりとす。

抑昨年十二月四日を以て始めて日韓合邦の請願書が提出されし以來子は現內閣總理李完用の爲に駁されて之ふ反對の態度を採り由來此等の請願は少數策士の惡戲なりとして之を壓伏せんと試みたるは實に曾禰子の失態なりき、今其辭表を提出するふ病を以て其理由とするも、實は日韓合邦に對する意見が桂首相と相扞格する所あるが爲なりと云ふ。

曾禰子の韓國統監たるや其治績一も見る可きもの無く、僅かに中央銀行を起したるも、幷は單ろ日本銀行の紙幣流通區域を縮少するに止まるのみにて、其事業は一般韓民の爲めふ何等の利益を來す事なく、經濟狀態の逆境は依然として救濟されず、韓民の生活難は日に甚しくして新政を念ふ事盛なりしより遙ふ二重政治の弊ふ堪へやしめて遣般合邦の提議を爲すふ至りたるも尚且つ曾禰子は之を悟らず其地位に戀々として尚且現狀維持の說を爲す、是に於て上下の人望遠く去りて又子の辭職を惜しむものなく就れも其遲きに失せるを笑ふて之を弔するもの無きぞ滑稽なる。

曾禰子に次で統監たる可きは現陸軍大臣寺內正毅子にして統監の職ふ就くも暫らく現職を兼ぬべしと傳へらる、由來寺內子は熱心なる合邦論者にして、彼の合邦の議が遮からずして實現さる可しと云へば其任期は比較的短時日なるやも知る可らず。然るに道ふ桂內閣の寺內子追放策ふして桂侯年來の腹案なりとなせるも、吾公同樣の手腕を有して新方針の下に善後策を講ぜざる可らざるに、曾禰子は態々として漸進主義を標榜し僅かに產業政策を口にして鄭重を煥回せんと計りしも、其政務を賄賂遊戲を專らとせる結果は宿痾なる重くして、遂ふ今回辭職の辭柄を作するに至りたるも、其眞の原因ふ就ては彼の日韓合邦提議ふ對する感激を佩りたるふ由るは明白の事實なりとす。

抑昨年十二月四日を以て始めて日韓合邦の請願書が提出されし以來子は現內閣總理李完用の爲に駁されて之ふ反對の態度を採り由來此等の請願は少數策士の惡戲なりとして之を壓伏せんと試みたるは實に曾禰子の失態なりき、今其辭表を提出するふ病を以て其理由とするも、實は日韓合邦に對する意見が桂首相と相扞格する所あるが爲なりと云ふ。

曾禰子の韓國統監たるや其治績一も見る可きもの無く、僅かに中央銀行を起したるも、幷は單ろ日本銀行の紙幣流通區域を縮少するに止まるのみにて、其事業は一般韓民の爲めふ何等の利益を來す事なく、經濟狀態の逆境は依然として救濟されず、韓民の生活難は日に甚しくして新政を念ふ事盛なりしより遙ふ二重政治の弊ふ堪へやしめて遣般合邦の提議を爲すふ至りたるも尚且つ曾禰子は之を悟らず其地位に戀々として尚且現狀維持の說を爲す、是に於て上下の人望

日本近信

●學制改革案

近く高等教育會議ふ附せらるべき學制改革案は國家教育上重大なる關係に有する問題なれば教育界ふ於ては勿論一般國民も同會議の經過及び結果に注目するに至れるが今回は重ふ高等學校の外其他格別の變更なきものゝ如く高等學校の內に闕入し我警官爲に拒止するや組織を明らかにすると同時ふ系統的に現在の中學に多少の改正を加へざるべからず即ち現在の制度よりすれば中學は高等學校の豫備門

高等學校は大學の豫備門に過ぎず故に高等小學校を卒業したる者にして尙は進んで高等普通教育を受けんとするものは中學校に入るの順序なるも中學校を卒業したるのみにては社會に出でゝ之を實地に應用するふは何れの學科も頗る不完全ふして殆んど物の用を爲すに足らず右の狀態なれば中學卒業生は高等學校ふ入學し更ふ大學に入るは勢ひ止むる得ざる處なるが今日民力の程度を仔細に觀察するに順序を推して中學校高等學校更ふ進んで大學の課程を修むるものは極めて少數なるを以て今や學制改革を爲すふ方り此等の事情及び經濟財政の上に十分の研究を爲さゞるべからずと云ふ論もあり旁々改正案ふ對する所論は次第に昂まり來り更ふ贊否の議論盛んなるに至るべしとなり

●帝國の潛水艇

沈沒せる第六號潛水艇は六十餘噸、米國式を基礎せるものにて帝國海軍の最新式のものふ屬し其潛水時間の短時間なるは免れざる處なるが其後建造組立てしものは八十噸乃至百噸前後のもの六隻ふして既に十二隻あり外にホワイト、ヘッド式の三百噸のもの四隻は搆造其他各方面改造されあれば其潛水時間の如き十五六時間乃至四十時間に亘る由也

●海軍充實計畫

近來歐米海軍の充實計畫は殆んど寧日なき有樣なるに帝國海軍の現計畫は決して遜色なしといふを得ず然れば海軍當局者は數年來關係調査委員會其他各部門に亘りて專門的委員を設けて調査を遂げし結果充實計畫書ば脫稿せる由ふて次期議會劈頭に提出するに至るべしと

●滿州日淸人の衝突

安奉線草河口林家屯にて四月十五日數回に渉り支那巡捕群をなして我停車場構內に闖入し我警官爲に拒止するや扳劒して我警官數名を負傷せしめたれば沿線守備隊は搶湧を始めたり我警官は重傷を負ひながらも扨劍せざりしといふ

廣告

通辯飜譯事務
英文學研究會
毎日曜自午後二時至午後三時
英語夜學校
月、水、木、金
自午後七時至九時半但各自に教授す
バウエル街二三五松本旅館內
米國文學士 駒田一二三

諸件代書
墳墓建設請負
ウエストミンスター街一一九
淺野五明事務所
電話三九八二郵函一一〇

○各種勞働口周旋
○○汽船汽車切符販賣
○○旅館清潔丁寧
電話二二四六 バウエル街二三五 松本旅館

土地賣買 貸金周旋 各種集金
勞働口周旋 通辯代書 加奈陀ナシ生命保險代理部
詩文代作
電話アール二四六三 日本進達社

デーウォークシングル山のデウォーク人夫至急募集す
日給は御望の御方はバウエル街四五七大屋商店まで御來談被下度候 壹弗七拾五仙

外食料品一切
日本大工道具一切
陶磁器竹漆器類
刀劍類
宇治銘茶各種
右卸小賣仕候間各位の御便利の爲日本內地へ御注文品は何品に不限多少を論せず迅速御便利に取扱申候間多少に不拘御用仰付被下度候
晩香坡市バウエル街三三三 神戶屋
（電話二四三三郵函五七九）

●開業廣告●
並ふアイスクリーム▲ミルク▲アイスクリーム
バウエル街五六 西村作太郎
（電話五二四二）

電話番號
四九二一八
醫士 佐々木英治
晩市バウエル街二三 四藝備旅館內

いなりずし
アイスクリーム
バウエル街二六八 林家
電話三四五五

水パイプ、流し取付け
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東ヘスチング街二三九 ブラウン
電話七七〇
W. A. BROWN 239 Hastings St. City.

▼關根旅館
館主 バウエル街三五五 關根勇五郎
（電話ニ一四三六一 郵函六一〇）

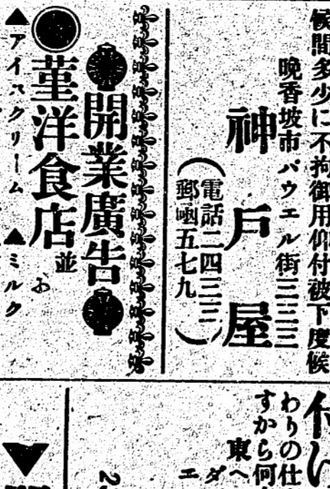
●新刊小說
●月刊雜誌類
●併ふ和洋菓子販賣
郵函五七五 電話六三六一 鈴木商店

食料品及び雜貨
バウエル街一二六 池田十七吉

日加精米所
日加運送店
晩香坡市バウエル街三三八 日加用達株式會社
晩香坡市バウエル街三六〇 同 支部
（電話三九七）

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839 VANCOUVER, B. C. P. O. BOX 736

シーアイアール、ピー、アール鐵道就働者募集
ギャング及セクション日給一弗五十五仙より一弗六十仙
ショップ働き 壹弗四拾五仙 外にオーバタイムあり
右至急募集す
其他ギャング新設希望の御方よは特別御相談可申候
電話 八三九 七三六
晩香坡市バウエル街三三八 日加用達株式會社
晩香坡市バウエル街三六〇 同 支部
（電話三九七）



日加精米所
日加運送店
持主 酒井鶴之助
◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御屆け可申上候
アレキサンダー四七四

●土地賣買及び通辯
バウエル街二百五十一 小島林之助 堀七藏
御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

日加運送店
食料品及び雜貨
バウエル街一二六 池田十七吉

銀行事務
執務時間 午前九時ヨリ午後六時迄 土曜日午後九時迄
日本送金 當座預金 貸附 日貨兩替
定期預金 荷爲替 貯金 チエック引換
日加貯蓄株式會社
The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
加奈太バンクー市バウエル街 取締役 田村新吉
338 Powell Street, Vancouver, B.C. P. O. Box 150

現今の勞働界

勞働問題は今尚社會の一問題となりて解決を見ざる此、之れ蓋き研究すべきは勞働と人との關係なりとす

▲第一人口の增加は果して勞働を增加せしむや否やは暫らく措くも人口と勞働とは密接なる關係を有することは些の疑を容れず佛國に於ける人口減退の趨勢は勞働供給の上に於て大恐慌を來たし、又米國も於ても同じく純粹なる米國人の漸次減少しつゝあるより例々の勞働問題を誘致し年々入り來る外國勞働者に對する軋轢を生ずるも畢竟是に起因するなり最近本邦勞働者排斥も即ち之が傾向の一支配せらるゝも外ならず、然り而して此等人口減退の原因は主として生活困難懷妊忌避等の胚胎し自然人口の增加を抑制するにあり、近年女等が晩婚し獨立の地位を占めんことを欲する思想が漸進して直接間接に人口の增殖を妨害しつゝあるは米國到下の狀態に照して明なりされど女子が天職を賭して人口增加を自制するは恐る可きの問題なり、況も負以上の實證に據る時は人口の增加は時に勞働の增加を來す者の如し

▲第二は勞働の尊重即ち勞働觀念の涵養なり我國古來勞働を賤むの風習なるも之等は直に一掃するの必要なり殊に學生が此氣風を厭られ多少學問したるを名として社會に相當の地位を占めんことを欲するも勞働は必ずしも無學なる人士に依りてのみなさるゝにあらず勞働は相當の學問も經驗も要するものにして勞働尊重の神髓なるや故なきに非ざるなり故に此等の弊風は宜に撲滅して以て產業の發達を計らざるべからず

▲第三は勞働の効果なり勞働の効果を多からしめんには家らく智育德育を涵養すべし英國に於て圖書館又は機械館を設立して無料入場を許し殊に勞働者を歡迎して自然の中に產業的智識を養成しつゝあり故に吾國おても之等の方法を講じ智育德育の增進を助長すべきなり若夫れ吾國勞働界の弊風たる監督お置に監督を裏するが如きは速お改良せざるべからざる也

▲第四は勞働團體の設立也近時社會主義の流行と共に誤まれる思想を勞働者の間に注入し或は暴動を起し或は同盟罷工を企つる等の事あるも此等は時々勞働萬能の惡弊を生じ佛國お於ける前例お照して最も慎しむべき事なり殊に我國民情が如何にも之等の風習お染み易きを以て深め注意して可なり

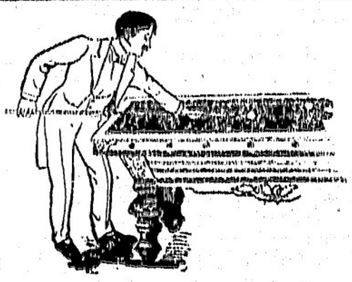
▲第五は勞働の移轉なり一時出稼ぎ又は移民と云ふが如き方法なきに非ざるも此等は一國產業の上お甚大の利益ある者に非す故に殖民等の方法を講じ永久的勞働の移轉を自由ならしめば利する處極めて大なるべしと某實業家は語れり

廣告

男女洋服裁縫　バウエル街四一七　芦川助次郎（電話二九七）

電話　六二一七
郵函　一二一七
鹿島縣人會本部　バウエル街四六九

新築三階家　Hotel Ikeda　245-251 Powell St. Vancouver, B. C. Tel 1(1361-4220
貸ルーム　特別安價　晚香坡市バウエル街二四五　池田旅館　電話（R一三六一）二二二九
總て勞働口迅速周旋　深船切符取扱　館主　池田久次郎



代書　勞働口周旋並受負業　晚香坡市バウエル街二三四　大中稔夫

塲球遊　砂砂砂砂　（一六三一R九二二）　高電話

和洋雜貨食料品　絹布類　一切　化粧品　一切　蒲鉾製造販賣　晚香坡各位の御引立を蒙り日に增繁榮に向ひ候段難有奉感謝候就ては今般率にも新荷珍品澤山到着仕り候に付き聊か御客樣方に對し謝意を表し度候に付各商品とも特別價お以て差上申すべく候間陸續御來店の上御買上被下度奉願上候　晚香坡市バウエル街三六九　前川商店　電話三七二一郵函一三〇三　二階に貸ルームあり

肉類販賣　バウエル街二六二　肉類販賣店は今回持主がかはりました、新鮮しい獸肉。鳥肉なんでも取揃へてありますどうか御買求めの上御試しくださいバウエル街二三八　ムーデー店

和洋雜貨食料品　キヤンプ入用品一切　卸小賣　晚香坡市バウエル街二五四　姪子崎兄弟商會　電話新設中當分二七二二

●小田旅館●　室内は清潔に取扱は叮嚀に精々勉强可仕候間ドシ〳〵御投宿の程奉願上候　バウエル街三二八ますや二階　小田茂三郎

●服地新柄澤山着荷●　晚香坡市ウエストミンスター街二二五　田鍋洋服店

●迅速叮嚀本店特色●　同街同番地　だるま高等西洋風呂床

K. Nishimoto Chemainus B.C.

●美術雜貨食料品其他　●勞働口周旋並お下宿　チメイナス「郵函一二五」　電話七　西本商店

大勉強寫眞　ウエストミンスター街二百二十八番　有門寫眞館　Y. ARIKADO STUDIO. 228 Wstminstere Ave Vancouver B. C.

センチユリー旅館　室内清潔　取扱叮嚀　尚ほ部屋貸。食事付御宿泊何れも御需に應ず可候　クランブルック停車場前　植松龜吉　（郵函一〇四　電話一一九）

婦人子供　衣服　同附屬品　ボンネット　きれ地各種　其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候　舊ドラスデール跡　ダアビッド　スペンサー　David Spencer & Co. Hastings St., W. City

廣告

晚香坡　料理店組合　「いろは」　アレキサンダー街三〇〇　宮木事　一富士　（電話　五八〇九）

バウエル街二六六　春駒亭　（電話エル二四八四）

ウエストミレスター街　香梅　（電話R四三六二）

バウエル街三三三　八二　（電話六五二五）

バウエル街三三三　山科亭　（電話　二七七九）

バウエル街二二六　丸熊　（電話　三〇一九）

バウエル街　吾妻　（電話エル二〇七）

ウエストミンスター街　菊乃家　（電話　三九九八）

バウエル街二二九　日乃出

宿屋室内清潔　和洋雜貨食料品　晚香坡市東カドバ街一五一　紀の國屋　（電話六八三番）（郵函五一〇番）

理髮業　バウエル街一二三　電話三九八二　中村　按摩按腹　中村

●諸工事請負　バウエル街二二九　郵函二三四　東洋受負會社　（電話二五五八）

●金員貸與　●歸化証下附請願手續　●代辯事務　●對白人交涉事件　●就働中負傷　例へば鐵道若くはソーミル　千五百弗　得其の他此の種の對白人交涉の　依賴　●新たにヘレングライセンス御入用の方は御來談あれ下附請願代辯の依賴に應ず　永尾事務所　バウエル街二〇三　（でんわ三八八六）

理髮店　取扱叮嚀　貸しルーム　室内清潔　玉突塲　晚香坡街電話バウエル二〇八四　中川床

●新荷着●　ヲバーシャツ五十仙より四弗まで　●特別大勉强　バウエル街二一八　日英商會　石崎常吉　宇井兵造　（電話一六〇〇）

即席御料理　バエル街二三七　『電話』二九一四　ときわ　はや子　玉代

廣嶋屋旅館　鐵道、材木其他勞働周旋　ソーミル　食料品販賣　日本行郵船切符取次　其他萬事御便利相計り可申候　英領加奈陀バンクーバー市アレキサンダー街二三〇　麴販賣仕候　佐藤茂平　電わ一六一七番（郵便函五八〇番）

石碑、圍ひ石　等の据附至極廉價に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候　晚市ウエストミンスター街と第十六街の角　パターソン、エンド　チヤンドラー　Patterson & Chandler　（電話四六六三）

電話二四二六　バウエル街三五八　戎屋旅館第一、第二號室　醫士　木下德太郎　（郵函……四五〇）

●目錄は御申越次第進呈　●雜誌　各定期發行　新刊書籍　◎賣藥　バウエル街三五七　雜貨商　內田書籍店　（でんわ一五八一）　S. UCHIDA 357 Powell St., City

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆　指にインキも付かず書宜い事無比　代價は大小撰り取り二弗、二弗五　十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙　ヘステング街三二五　タムソン　書籍店

當旅館は室内清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候　當旅館には玉突塲の設けあり　ヴヰクトリア市フイスカード街五二六、五一八　大澤旅館主　大澤林之助　「電話　九六四」

葬式一切取扱　北晚香坡市ロンスデール街　グランビル街一〇三四　電話三四八六　ハロン葬儀社　Harron & Bros.　Phone 3486 1034 Granvil St. Cor 8Th & Lonsdal Ave. North Vancouver. B C

鮭網、ヘリン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候　ウヲーター街六八「電話二四二」　イーリプセット　E. LIPSETT 68 Water St.

御客樣へ申上ます　今回都合よりラーヂングに致しましたから不相變御引立を願ます　バウエル街四四一　四三九　內田千代七　郵函五七五、電話六〇

エキスプレス　晝夜に不係御用便申すべく候　ウエストミンスター街二二七、二二九　大河原兄弟商會　でんわ三八二一　運送部

地所賣買　土木工事　負請　公証手續　電話　五二四二　佐伯事務所　アーレー一三四　松宮商店裏手　134 Westminster Ave, Alle Vancouver, B. C.

寫眞　晚香坡市キーフヲ街八百二十八番　利根川　室内寫し毎月二回第一第三の日曜日へ出張サッパートン

●日本郵船會社切符販賣　●橫濱、神戶行（ヴヰクトリヤ行切符付）　●佐度丸　五月廿一日出帆　晚香坡宿屋　組合

講談

鬼若三次

第五十六席 仝青幕撫來郎

『ハイ 右『然らば』と湯醒の汲を兼藏お移し飲頃といふ茶を小間道の前に突出し 右『サア網女、是れを呑め 網『エ、イエ滅相な勿体ない 右『ソレ呑め 網『夫ではお次へ下がつて 右『アヽコリヤ待て此非は呑めまい、呑むまい憎い女め此右京太夫を毒殺お參つたな、何卒お願まれた、サア速かに白狀致せ』と天地も見拔く右京の太夫に詰かけられまして女も今は遁れぬ所と思ひましたか 網『斯く現はれました上は何をか包みませう、扨は御當家御上屋敷の足輕唐橋吉左衛門と申すものゝ妻でムいますが、一日御家老三左衛門樣から吉右衛門に來いとの御使、吉右衛門も不審に存じまして到底尋い事では無らうから神樣へ御燈明を獻ろ佛樣へも御燈明を獻ろ御家老へ我なが呼れて行く理由が無い沿て歸れば煎豆お花じやと申して參りました、スルト間もなく再び御使がムいまして吉右衛門が急病だ直くお來い、国を發したとの仰せに驚き直ぐ御屋敷へ上がつて見ますと御家來の犬崎安馬樣と正面に御矢張樣がた在になつて北方の良人吉右衛門は承知だから今より河津右京屋の敷へ小間遣に上がつて是れ〳〵の事せよと、毒藥の包んだ物を御渡しなりました故イエ滅相な神樣よりも佛樣よりも尊い右京樣を何うして北樣な事がと申上ましたら中々一朝一夕では聞くまい、承知をせずば是れを見よと御庭先の障子を開かれますと良人吉右衛門は猿轡を咬され櫪柱へ十文字に縛られ其傍に可愛やお何つの間にか連れて來て祖樣の物の上へ仰向に寢かして氷の樣な刀を抄へ突立、サア之を見ろ其方が承知致さねば有命では置れぬ依て唯今吉右衛門を殺し娘を殺し其上北方も殺しにすると思ひも因ら北場の難題、良人も娘も口が利けません故、何うすればよいかと泣て居りますと、右京さへ殺せば三人共助けてやるのみならず、莫大の出世をすると、サア何うじやと迫られまして北場で吉右衛門と娘を見殺しにも出來ません故……ツイ唯々と申しました』

英領加奈陀ヴヰクトリア市ドグラス街一一七番地
日本美術雜貨
ガバーメント街一四三八
電話一六二八
日本美術雜貨
スミス商會
食料品販賣
永野商店
（電話二〇四 郵函五二）

停車場よりも埠頭よりも至つて近く且つオートモビルにて御迎迎可仕何卒御投宿の程希上候
シアトル市南第五街二一六
電話インデ五三一八
砂田和三郎

▲日本美術雜貨食料品販賣
▲貸しルーム
▲勞働口周旋
ナナイモ市コンマーシャル街四四號（郵函五一五）
S. UENO
Nanaimo B. C.
P O Box 515
上野商店

勞働口周旋 地所賣買 受負業 通辯 領事館諸願届書代筆
晩香坡市バウエル街三〇〇
電話五六七七
共進社
S.OKAZAKI
P.O.BOX 62 DUNCANS B.C.
岡崎茂商店

▲日本美術雜貨食料品 男女洋服裁縫、修繕、色揚
▲下宿及勞働口周旋
右誠實懇篤を旨とし營業仕候間不相變御引立願上候
晩香坡島ダンカンス停車場前（郵函八二）

電話エル街五六八
晩市バウエル
食料品一切販賣
鳴瀬商店

和洋雜貨食料品一切販賣
電話エル街五六八
晩市バウエル
鳴瀬商店

特別大勉強
勞働口周旋 地所賣買 受負業 通辯 領事館諸願届書代筆
晩香坡市バウエル街三〇〇
電話五六七七
共進社

御旅館大北館
停車場よりも埠頭よりも至つて近く且つオートモビルにて御迎迎可仕何卒御投宿の程希上候
シアトル市南第五街二一六
電話インデ五三一八
砂田和三郎

英領加奈陀ヴヰクトリア市ドグラス街一一七番地
日本美術雜貨
ガバーメント街一四三八
電話一六二八
日本美術雜貨
スミス商會
食料品販賣
永野商店
（電話二〇四 郵函五二）

日本美術雜貨
ガバーメント街一四三八
電話一六二八
永野萬藏

日本美術雜貨
スミス商會
永野商會

即席御料理
並にめし
根來商店裏
七福亭
ウエストミンスター街
御勘手は ふみ きみ はな

S.OKAZAKI
P.O.BOX 62 DUNCANS B.C.
岡崎茂商店

▲日本美術雜貨食料品 男女洋服裁縫、修繕、色揚
▲下宿及勞働口周旋
右誠實懇篤を旨とし營業仕候間不相變御引立願上候
晩香坡島ダンカンス停車場前（郵函八二）

S. UENO
Nanaimo B. C.
P O Box 515
上野商店

▲日本美術雜貨食料品販賣
▲貸しルーム
▲勞働口周旋
ナナイモ市コンマーシャル街四四號（郵函五一五）

勞働口周旋 地所賣買 受負業 通辯 領事館諸願届書代筆
晩香坡市バウエル街三〇〇
電話五六七七
共進社

電話番號變更
九〇五
醫 石原明之助
アレキサンダー街三五四

生儀今般左記の所にて醫術獸醫の診察に應ず
バウエル街四六九
醫師 岩下繁
（郵函五〇 電話エ六三七）

移轉廣告
洋服新調は
弊店に限る
寺倉洋服店
晩香坡市ゴーア街一三〇
（電話二一三一）
（郵函二一〇）

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎鑵詰物其他
右精々勉強仕り候間多少ゝ不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六二

一、堅材發賣
造船用に最良のフーク等御需に應すべし陸續日本人諸賢の御用命を希望致し候
ディー、ファイフ、スミス商會
事務所 晩市ペンダー街及びシーモア街角イムペリアル、ブロック第十六號室
倉庫 市内リチヤード街一三〇

バウエル街三九五
野菜、キャンデー各種
新鮮なる上等麵麭、西洋菓子何れも毎日當店新製のものに御座候
其他タバコ類、葉巻、紙巻一切
特に日本人諸君の御來店を歡迎致し候

吳服及家具
具類一切
（直段種々）
日本人方の御來店を待つ
グランビル五七五電話三五二一
ゴールドン ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

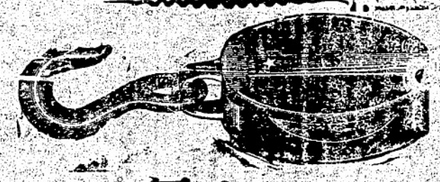
高等御旅館相模屋
内外漁車漁船切符取扱
各種勞働口周旋
晩香坡市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
（でんわ二五）（郵函五八）

北勝品
リスク商店
直輸出入
依托販賣
各食料品商
晩香坡市ダンレビー通り一三九
明治屋
店主 綠本彌吾郎

P. O. BOx 629 Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.

日本製鮭網各種
日本製木綿網各種
英國 メキシコ カリホルニヤ
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入委托販賣各食料品
電話 二四八（自宅 二五二）
日本製鮭網各種
日本製木綿網各種
產食鹽
商 是永壽吉
（郵函 六二九）

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St. 23to29 Hastings St.



日本人諸君に謹告す
ストーブいろ〳〵
キャンプ向の品は
何でもあります
晩香坡市カードバ街八、十二。
ヘスチングス街廿三、廿九
ウッドバランス
商會

M. Furuya Co.
Phone 1811 P. O. Box 934
46 Hastings St., W. Vancouver, B. C.
雜貨食料品
直輸出入卸小賣
古屋商店
バンクーバー支店
器械搗純良精米
（西ヘステング街四六）
（郵函九三四…電話八二）

K. MIYAKE
P. O. Box 102
Duncans B. C.
▲雜貨食料品一切
▲和洋食料品及魚類販賣
▲宿屋業並に勞働口周旋
右誠實懇切を營業仕候間同胞諸君御引立を奉希上候
ダンカンス市ガバーメント街
（郵函二〇二 電話四二）
三宅喜之助

▲雜貨食料品一切
エキスプレス
晩香坡市バウエル街三八二
ますや商店
（電話六三六二）

▲とうふ▲そば
▲すし
其他御手輕御料理
ニューウエストミンスター市
よしのや事
（郵函四二四）
沖永由松

南京御料理
並にそば
場所は南京町停車場前
室内手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歡迎
東ペンダー街二三二階
新樓

漁船、ガスリン船、其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函九六電話七
田中出造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 69 Steveston B. C.

會員に限り領事館諸願届の手續其他雜務の依賴總て無手數料にて取扱ふ
執務時間午後一時より三時迄
加奈陀日本人會
バウエル街一〇三

當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋滊船滊車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
（郵函 八八五 でんわ 二〇六七）
旭屋旅館

南京料理並二そば
料理は市内第一等室内は清潔
多人數宴會は特別勉強す特に
日本人諸君を歡迎す
ニューウエストミンスター市
コロムビア街
成記 シンキー

はり、灸治
脚氣病灸點專門
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八六三
田上洋食店二階
（郵函三一八）
廣瀨博

なんでもある店
最廉價販賣
ウエストミンスター市
コロムビア街
チヨワヒン

内外醫術開業
内外科、眼科、
宮綺旅館第九、十號室
豫備陸軍々醫
野尻睦男

御手輕御料理
並おそば、うどん
ニューウエストミンスター市
ラメージ街八八四
菊水

理髮店開業
今回左記の處にて理髮店開業仕り懇切叮嚀を旨とし大勉強仕候間何卒陸續御光來被下度候
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八八五
近藤茂平
辻勘三郎

下宿開業
今度室内總てを修築し裝飾を加へ下宿業を相始め候間何卒御投宿あらん事を伏して奉希上候
ニューウエストミンスター市
レメジ街八八二
玉置政吉
882 Ramage Street. New Westminster, B. C.

精米所
玄米は九州の上物
食味の良き事受合
其他食料品雜貨等
なんでも廉價販賣
ニューウエストミンスター市
三國商店
電話 三三八七
（郵函）

南京料理並二そば
料理は市内第一等室内は清潔
多人數宴會は特別勉強す特に
日本人諸君を歡迎す
ニューウエストミンスター市
コロムビア街
シンキー

はり、灸治
脚氣病灸點專門
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八六三
田上洋食店二階
（郵函三一八）
廣瀨博

新西院廣告

第三回

黒潮

光子に日本語を以て呼かけたる白人は米人クラークソンにて曾て米國騎兵の騎兵大尉たり、又日露戰爭あは從軍記者たりし人ゆて東京に在る事二年餘なりければ、少しく日本語ふも通じ柔術の稽古をもなしたれば、光子の手並を見てとを看破せるなり、光子は又東京ゆて北京官話を習ふ序に獨學にて少しく英語をも練習し、特に必要なる可き言葉を覺へ居たりければ、彼の白人の日本語よりも遙東無き英語にて、

『貴下は領事ですか。』

と問ひぬ、光子の怜悧なる自ら日本人なるや否やを告ぐる前に先づ彼の何處なるかを確めんとするなり。

クラークソンは此度は英語にて、

『予は米國より來れる旅行家にてロング、ホワイト、マツンクンを探檢して此處に來れる者なりと告げぬ、ロング、ホワイト、マツンクン卽ち長白山なる言葉を旅行家なる言葉は漸くして光子の解する程なる所なりき、左らば問ふ可き事も多かるなり、彼は日本語に何の位遠ざかり居る可きや、我英語が自由ならんには此旅行家こそ最も我爲めに有用なる人なりと思ひ、尙も不完全の英語にて、

『長白山の話を聞かせませんか。』

と求めたるに、クラークソンは今しも日本料理を賞味して由で來れる程の女の面も多少柔術の心得あるべき不思議なる人物が長白山の話をせよと云へるは、或は狂女にはあらずやと思ひたるも人品なり態度なり山緒ある可き婦人の最も異面目ふ語る所なれば或は何等か意外の事情ならんと察し、

『宜しい、私宿屋來るある、話します。』

とぞ答へぬ、光子は折から物見高き支那人等がドヤ〳〵●●●と集り來れるものから早くも人目を避けんとて、

『行つても宜しいですか、夫れではた供します。』

今度は態へず日本語にて答へぬ、クラークソン氏は、

『あなた、日本人ある間違ない、ハヽヽヽ。』

二人が肩を並べて河岸の方に步き去らんとする時、以前より支那人の群集に交りて此對話を聞居たる長次と酒井の兩人は此時クラークソンの後に追すがりて、

『あなた此婦女連れて行く、出來ません。』

と詰めぬ、光子は此等に頓着なく行過ぎんとせしが、俄かふ踵を返めし、後振り返りて身構へながら、

『何をグヅ〳〵云つてるのです、話があるなら、日本の領事館にた由なさい。』

二人の男は此權幕に恐れ何をか呟きながら道路の一隅に積み上れりクラークソンは光子の肩を叩き、

『彼れ悪い奴、貴孃好い人、私分るあります、關ひません行きませう。』

二人は駈けて何所に去りたるふやら酒井と長次郎とは顏て顏を見合せ、

『恐ろしい強い女だつた。』

『僕は船中から只の婦女ぢやないと思つて居たが、ヒヨツトしたら名のある女盜賊か何かで高飛びして來たのかも知れんて。』

『女稻妻何の何某と云ふ肩書付きと云ふ譯だな。』

『處で妙な事ふは彼女、寫眞插みの小さいのを時計の下げ物に作つて財布の中ふ入れて居たが、其寫眞は實生風の男の顏計り映したものだつたよ。』

『其品はどうして手に入つた。』

『實はそつと拔いて盜いた。』

それぢや君の方が盜賊ぢやないかハヽヽ、然し僕はどうしても彼奴に一度は復讐してやらねばならないんだ、强い奴もあつたもので、僕の手を逆に取つて

亂暴ふも壁の間と戸の間の狹い所に投込み上つた、見玉へ、此所の腫れてゐるのを。』

酒井は手足纏ケ所を强く打ちたりと見え瘤や瘤多の擦過傷を長次郎ふ示し、

『奴の行つた先を突留めて置いて兒分の奴等多勢で喧嘩を吹かけて强い目ふ逢はせてやらねば此腹が癒へない。』

長次郎も又、

『僕も奴ふは大分貸じがあるから●逃げられちや大變だから、一つ雕かに賴んで裁判して貰ふ事にしやう。』

『それでも君は領事館には顏が出せまい、向ふでは領事館ふ來たら捕つてやると云つたぢやないか。』

雜錄

出頭沒頭

承前

屈伸子

◎人には必ず秘密あり、未だ他に知られざるが爲に秘密なり、而も世間往々秘密として其暴露を恐るるものは既に誰かに其弱を握られ居るものなり、既に秘密でなくなれるものなり。

◎人に會へば忙がし相ふする男あり、又實際忙がしいのを忘れて雜談に耽るもあり、前者は多く陰險の性を帶び後者は多くた人好しの部に屬す、而して小金儲けの上手なのは前者ふあり。

◎似て非なるものあり、非に似て是なるものあり、歐羅巴の學者は後者をパラドックスと呼ぶ、東洋にては前者のみありて後者なきにや其言葉が熟字となつて居らぬやうなり。

◎似て非なるものを邦語にてエセと言ふ、●●ニセと言ふは其轉訛ならむ、近來はデモと言ふ事が流行するが、此は別ものなり。

◎非ふ似て是なるものを是とする事は社會の人事複雜を極むる今日や其言葉が熟字となつて後者なきにては最も必要の事なり、裁判官も警察官も乃至は新聞記者も。

◎醜業を以て榮華に誇らんとする婦女子は憐れむ可し、婦女子ふ醜業を强ひて自ら逸樂を貪らんとする男子は惡む可し。

◎文明は人の德性を滅却せしむ、斯は敎育も宗敎も之を救ふの力なし、之を憂ひ之を憤く者あれども此風潮は滔々として●●時代の洪水よりも猛烈に人世を侵蝕す。

◎野蠻人の戰爭と文明人の戰爭と其慘禍に於ては大差無し、而して其目的が侵畧にあるや勿論なり、然も後者には表面立派の理屈が押立てられあるなり、而して勝つ者の理屈が通るのは無論なり。

◎傷の有樣である之を救濟するの方ありや曰くあり卽ち遊んだ代りに大ふ働けば可也（生意氣生）▲在原サンは中々敎育があると云ふ事ですわ今は理髮屋の騙工ですが生れ付き芝居がすきで木人の頭を刈りながらに芝居の眞似ですわ、まつたく好男子よ（桑港生）▲物事は必ず或る統一を要するもので統一が無いとヘマな失敗を繰返すものだ敢て此言を某會社長ふ呈す（無名狀生）▲誠美團の△△は親子丼だと云ふ變な話があるものだと聞て見たらナール程布哇で……今の妻君は十七八の美人で又た其妻の母さんが美人、好男子に生れて來るものじや無い、餘り可愛がられると飛んだ破目に陷るからなア（知てる生）▲一度びは敎育家たり人の姦通家と云ふ誤名譽を負ふ

傷の簡易療法

胃中に呑下した那んな毒物でも重炭酸曹達が良好な解毒劑である事は已によく知れて居るが近時米國では此重曹をあらゆる傷（創傷でも腫物の壞れ口でも）の最良藥として用ひ始めた、其方法は奈何にも簡單で而も其効果は驚く許りであるといふ、

米國醫學士
内外科
齒科　森平鎌太郎

内外科婦人科梅毒科
仙臺醫學專門學校
醫學士　大家武夫
「アレキサンダー」街五色湯二階
「電話四元五」郵函「四六九」

内外科婦人科梅毒科
バウエル街一四五池田旅館内一、二號室
（電話ア—ル一二六一）
醫學士　大家武夫

體此療法はシイラネバダ山の麓に住む一樵夫の妻君が發見したので丁度今より四年前の或夜此婦人の家の外で消魂しい叫聲が起つた、附近の人が皆出て見ると一人の樵夫が路を失つた爲め岩から墜ちる途端ふ樹の枝で臀部を太か裂かれたのであつた、山奥といひ咄嗟の出來事なので是と云ふ藥品もなく人々は只だ慌て騷ぐ許であつた、其所で此婦人が試にパン粉（ベキング曹達）を塗附けた處が翌朝になつて見るとパン粉はカラ〳〵ふ乾いて居たが傷口が奇妙に癒つて居た、サア此事が評判になつて遂に專門の醫師研究した結果此藥品としてはパンコ粉よりは重曹の方が一層確實な効力ある事が認められた、其方法は重曹又はパン粉を解かした水で洗滌するか又た重曹に膠ぎを煉合して傷口に塗附けて乾き上る度びに新しく塗更へるのである

佐渡丸　五月廿一日
同上（桑港ゆ）
モンゴリア號　五月廿四日
（タコマゆ）シアトル丸五月廿三日

後五、二五ミッション行八、二五
東部行前七、五〇　後三、一五
○グレートノーザン同上
○後十一時半まで半時間毎發車
シアトル行　毎日後一時、半時間毎發車

十一時まで半時間毎發車
▲日曜日は晩市より前八〇〇、九〇
○後十一時半まで半時間毎發車
シアトル行　毎日後一時、半時間毎發車
後十一時まで半時間毎發車

○コロンボス行（直航）
カナヂアン號　每土曜午後八時
○ノースアーム行
プリタニア號　每日前九時十五分
インデヤン河發
カナヂアン號　火、前九時、木、前九時
○ビクトリア行
チヤーマ號　每日後一時
チヤーロット號　同前十時
○シアトル行（直航）
ビクトリア號　後十一時

アレキサンダー街
五色湯
十八後二、五六後七、〇六
十九前三、〇〇前九、一四
後四、〇〇後八、一四
五、〇〇前九、〇三
後一、〇〇後八、〇三
二、〇〇前九、五一
三、〇〇後八、五四

葬儀一切取扱
ウエストミンスター町六二
アームストロング
グエドワード
Armstrong & Edwards.
620 Westminstere Ave.
Phon 1390 Vancouver B C
葬儀社

食料品一切
和洋雜貨
瀨戸物。大工道具一切
晩香坡市バウエル街二三
三五九七
松宮商店
日加運送社

▲いなりずし
並に
其他手輕御料理
晩香坡市バウエル街横町
旭家

御手輕料理
並
めしすし
元一富士跡
（電話五三九七）
○福亭

右募集す御希望の方は左記へ御申込相成度候
スキーナ、カーライル
キヤナリー行き
八十名
行漁夫
五十名

スキナ五十名募集
行漁夫
希望の方は左記へ御申込被下度候
晩香坡市バウエル街
西村源十方

當組合商店ニ對シ舊借アル御方ハ必ズ二ヶ月以内ニ返濟ノ方法ヲ講ゼラレ度若シ何等御申越シ無之其儘打捨テ置カル、場合ハ組合規約ニ基キ斷然處置相取リ可申此段廣告候也
明治四十三年五月一日
晩香坡
嶋村岩吉
商業組合

スキーナ、カーライル
キヤナリー行き
漁夫四十名募集
シー、パー、アール線
アルバタ州行き
凡そ百名
人數
申込所　バウエル街四六九
鹿兒島縣人會事務所
「電話六二一七」
右の●キングは小生等責任を以て誠實に万事御取計ひ申上可く候
小野助四郎
山下與作
木場清次郎

▲無頓着のやうで細心なのは細心なやうで無頓着だと云ふよりもよい（當りまへ生）▲晩市の同胞は今や芝居に食傷の有樣である之を救濟するの方ありや曰くあり卽ち遊んだ代りに大ふ働けば可也（生意氣生）▲在原サンは中々敎育があると云ふ事ですわ今は理髮屋の騙工ですが生れ付き芝居がすきで木人の頭を刈りながらに芝居の眞似ですわ、まつたく好男子よ（桑港生）▲物事は必ず或る統一を要するもので統一が無いとヘマな失敗を繰返すものだ敢て此言を某會社長ふ呈す（無名狀生）▲誠美團の△△は親子丼だと云ふ變な話があるものだと聞て見たらナール程布哇で……今の妻君は十七八の美人で又た其妻の母さんが美人、好男子に生れて來るものじや無い、餘り可愛がられると飛んだ破目に陷るからなア（知てる生）▲一度びは敎育家たり人の姦通家と云ふ誤名譽を負ふ

洗濯業
赤ミール働き
一日壹弗七拾仙
大至急御申込相成度候
吉田七郎

浴場清潔　取扱叮嚀
花の
みやこ湯
土曜日、日曜日は樂湯
晩香坡市バウエル街四二七
山岡莊次郎

洗濯業
從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨し申候
バウエル街二二六
大倉洗濯所

人夫募集
赤ミール働き
一日壹弗七拾仙
大至急御申込相成度候
吉田七郎

廣告

内務省免許
産婆
助産の御依賴お應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もと子

内務省免許
産婆
助産の御依賴お應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もと子

今や田舍に隱れて寂しき生涯を送りつゝむり變るもの我身のみかは天下の事天下の人悉く三日見ぬ間の櫻ふ非ずや（感慨生）▲永い浮世に短かい生命と歌ふあの聲ー♪人生の深義籠れり矣（涙人）

十月一日より移轉
筑豐館
館主　宮崎彦市
電話二七三

今般都合に依りバウエル街の新築二層樓なる二百廿二、廿四、廿六のホール、ビルデングを借受け十月一日より移轉し一層の勉强を以て營業可致候間倍舊の御愛顧を願上候

移轉廣告
今般都合に依りバウエル街の新築二層樓なる二百廿二、廿四、廿六のホール、ビルデングを借受け十月一日より移轉し一層の勉强を以て營業可致候間倍舊の御愛顧を願上候

尙ほ婦人洋服裁縫所も同所ふ移轉致すべく候
裁縫師　宮崎てる

品質佳良
特別安價
ウエストミンスター街二一八
新井洋服店

例年の通りアイスクリーム賣始め申候
バウエル街三五九戎屋旅館向側
電話三八二七
梶木店

廣告
御めし
うごん
ただ巻むし
志のだ
其他種々御好みに應じ調製仕候
バウエル街二六四
元前川商店跡
電話四三九八
万

Quong Chin, Jeweller.
7 Pender St. Vancouver, B. C.
裝飾品
金銀細工物一切
弊店は十數年來當地に於て營業致し居り價格低廉にして品質は上等精巧なるは保証仕るべき所に候何卒大方の紳士淑女諸君陸續御來店の上御賜求あらん事を願上候
敬白
廣珍寶玉舖
（郵函六四六）

葬式一切取扱
ベンダー街三〇五
グリーンエン
ドシムプソン
GREENE & SIMPSON
葬儀社
Phone 340
305 Pender City.

日本新信

山口便り（四月廿四日）

當社通信員報

●徴兵事務主任集會　十二日午前九時より岩國聯隊區司令部に於て廣島縣安佐、佐伯、山縣の三郡長及び河嶋大嶋、阿都玖珂、澤原熊毛の三郡長各兵事主任事務官一名宛に長田廣島依田本縣の兩縣屬の諸氏集會を催ほし徴兵事務及び召集事務に關する打合を爲し午後六時より深川樓に於て懇親會を催ふせり尚翌十三日も引續き協議を爲したりと

●各種團体表彰式　玖珂郡長阿都高太郎氏は婦人會青年會產業組合等各種團体の成績佳良なるもの及び敎育上に勳勞上の功績顯著なるもの三十六名に對する表彰式を十五日郡會議事堂に於て擧行し賞狀及び賞品を授與せるが賞品は硯箱手提鞄等なりといふ

●長州九州合併案　人角力　厚狹郡宇部東新川に於て十二日より興行せるが今回は同地平野川の遊歷祝を兼ねたるものなりしと

●山口町農會設立　山口町は商工業者町民の七分を占め農民及び漁業の者僅に三分なる狀況にて農會設立の機運に向はざりしが此度同町大字上宇野令及び上金古曾を包括せる區域を以て山口町農會を設立することゝなり筋へ認可申請中なりしが十二日を以て右設立を許可せられたり因に同區域內にて會員に加入せしもの三百四十三人なりといふ

●紫福村役場開廳式　豫て改築中なりし阿武郡紫福村役場は已に工事竣成を告げたるを以て十六日午前十時盛んなる開廳式擧行の筈にて下瀨村長以下各役場員及び村會議員は昨今其準備に多忙を極め居れり

●婦人會令旨奉戴式　山口將校婦人會にては十五日午後一時より山口偕行社に於て先般同會へ下賜されし總裁有栖川宮妃樣子殿下の令旨奉戴式を擧行すべしと

●山口稅務署の移轉　當地道場門前なる山口稅務署は本月十八日より大附町なる新築廳舍に移轉する筈なり

太平生命保險株式會社
株式合資相互の特長を綜合して組織せるものゝ如して專ら基礎の鞏固を心を用ひたり

當會社の資本は五十万圓を以て之れを五百株に分ち株の金額を一千圓とし一名の引受株數を五株以上五十株以下に制限し且つ株主の人格を精撰し會社の承諾を得る外は株式の賣買讓與を禁止しあり

當會社は一切開放主義にして些の秘密を有するを欲せず每月々報を發刊して之れを株主並ぬ代理店に頒布し營業の狀況と資產の移動とを公示す

當會社の利益金は拂込資本に對し六朱の配當をなしたる殘額の十分の九は之を保險契約者に配當す

當會社は基礎の鞏固を害せさる範圍に於て專ら保險契約者に利益と便宜とを提供するを目的とし以て生命保險事業の社會ぬ對する天職を全ふせんことを期す

海軍少將　社長　中村靜嘉
前農商務省保險課長
專務取締役　楠秀太郎
東京市京橋區築地二丁目十五番地

代理店　晚市バウエル街二三五松本旅館內
取扱主任　**阿部松之進**
（電話二三四六　郵函一六一）

御一報次第案內書を送呈す

我々の營業は農園、宅地、商店、部屋貸等何れの商業に拘はらず取引する事は英字新聞に御覽下さい何れの外國語にても談話を致し特に日本人諸君の爲め代理部を設く
晚市西ヘスチング街三三六第二號室
カナデアンビシネッス
電話二〇三三　**エキスチインヂ**

●食料品商
內外
下村商會
バウエル街二一四
電話三三九三

▲日本雜貨食料品一切
晚市アレキサンダー街四〇九
取扱主任　**淺尾商店**
電話七〇二　淺岡、尾本
409 Alexander St.
Vancouver, B.C.

日本酒賣出し
戎鯛印（四斗入）拾九弗（弐斗入）拾弗（瓶詰拾弐弗七四打入）拾五仙
白鶴印（四斗入）拾九弗
レニヤビーヤ
ナヽイモビーヤ
日本人諸君は御便利の爲め代理人迄御注文被下度候
但シ御注文は一切現金に願度候尙地方の御方は晚市郵函一六五ケ土田宛御送金被下度代金着次第御送り可申候
太平洋瓶詰會社
日本人部販賣主任
土田嘉次郎
郵函　一一六五
電話　三五六六
The Pacific Botting Works Ltd.
Foot Gore Ave. Vancouver, B.C.

無點火　**石油機械**に注意
何故諸君のボートにギヤロン三十五仙もするガソリンを使ふのです私共至極經濟的な石油機關を發賣して居ります其使用油はギヤロン八仙位ぬのデストロート及クルード又は普通石油の極粗惡な物で十馬力一時間一ギヤロンの割合で充分です又此機關は自然點火爆發する樣に作りてありますから點火用の電氣もカーボレーターも無用です此れ丈け使ふ油はガソリンの樣に運送ぬ不便はありません金を儲けるぬは入費の掛からぬ道具を使はねば駄目です同機關の特色は從來の石油機關の如くスターツに時間を費せすたゝの三分間です
ピーイーハリス　**株式會社**
バウエル街四七三
吉富邦三
電話六五二六　郵函五七五

至急尋人
廣島縣下深安郡岩成村
井上クメ（二十五歲）
右の者四月二十八日以來逃走致し行衛不明に付同人の居所御存じの方は何卒左記宛御知らせ下され度御願申上候御通知下され候初めの方には相當の御禮可仕候
晚香坡市郵函五五〇
大陸日報社內
井上彦五郎宛

日本精米所
持主　根來勝之助
醬油卸賣
晚香坡ハリス街二四九
電話二五四〇・郵函六四九

第十八回大安賣
男子用品、婦人衣類、帽子、シャツ類其他品々大安賣倘約の好機會に御座候へば續々御來店の程奉待上候
安賣期間は直き終りとなるべく候に付今の中にた買上被下度候
に小供方の用品各種亦た大勉強大安賣致居り候
御婦人用洋服、下着、コート、帽子、手袋、其他また男子用品一切
西ヘスチングス街二九、三一、三三、三五
スターク店
Stark's Glasgow House

香村兄弟商會
晚香坡市バウエル街二六九
郵函二二〇　本店
横濱市本町四丁目六十一番地　支店
新荷
守口大根
味淋漬

時計附屬品
貴金屬寶石類
金銀細工
時計修繕
晚香坡バウエル街三〇一
松林時計舖

●鮮魚
●青物類
バウエル街二五三
西村魚店

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務（當座預金貸附、手形引替利子附貯金預金定期預金）
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取　エー、永壽吉
重役　是ヶ
主任　エ、ブイ、ガーデナー

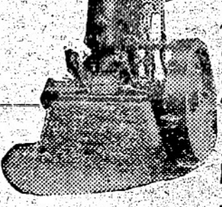
美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晚香坡ハリス街二四九
日本精米所
持主　根來勝之助
醬油卸賣
電話二五四〇・郵函六四九

加奈太一手販賣

日進公益會社
晚香坡市郵函五〇八

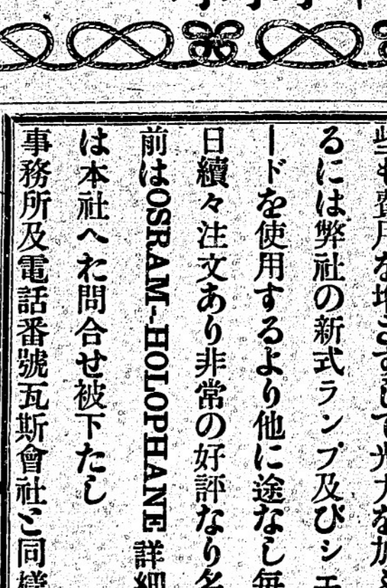
新式ランプと新案シエード
弊社發賣の新式電球は大ヶ江湖の好評を博したるが今回更ヶ新式シエードを發賣することゝなれり些も費用を增さずして光力を加ふるには弊社の新式ランプ及びシエードを使用するより他に途なし每日續々注文あり非常の好評なり名前はOSRAM-HOLOPHANE詳細は本社へた問合せ被下たし
事務所及電話番號瓦斯會社と同樣
The B. C. Electric Railway Co. Ltd.
PHONE 5000

弊商會は侍に日本亦諸君を歡迎致し候に就き何卒御注文の榮を賜はりたく吾がエンヂンは他の何れのエンヂンよりも使用のギヤソリン少量にて事足り候夙に最良なりとの好評を博し居り候て何れも弊商會製造の物に有之價格は低廉他に比類なく使用法其他萬事の輕便なることは保証仕り候
御注文の際には叮嚀懇切ぬ說明申上ぐべく諸事大勉強を旨ど致し候につき何卒御來臨御用命の程偏に奉願上候



價段　馬力　プロペラーのサイズ
金百弗　三吋
壹七五弗　六吋
二壹二五弗　八吋
御來臨下さらば詳細の說明を致すべし、日本人諸君の御來臨は特に弊店の光榮として歡迎するところなり
晚香坡ヂョージャ街一七〇五
イーストホープ兄弟
EASTHOPE BROS
1705 Georgia St., Vancouver, B. C.

瓦斯の便益！！
晚香坡瓦斯株式會社
瓦斯ならば灰も出ず塵もたゝず少しも不潔の憂ひはありません
瓦斯は最も廉價で早く間ぬあつて又安全な料理法です試みに御使用下さい費用と時と仕事を節し得ること請合です
時代の進歩ぬつれて吾々も進歩ぬ伴よことが最も必要だと思ひます



カーロル街四三五
グランヴイル街七五八
電話　五〇〇〇
料理こ瓦斯

活版印刷所